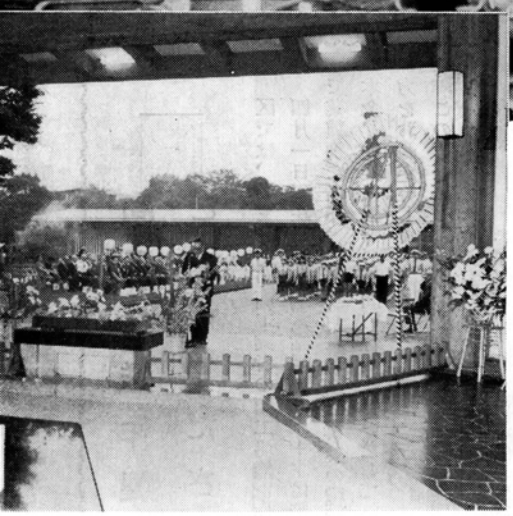
昭和45年７月20日発行　東京都千代田区役所（九段南1―6―11）
電　話（264）０１５１（大代表）　郵便番号１０２

区のおしらせ

No. 324



＝水面に灯ろうを浮べて＝

13，14日に千鳥ケ淵ボート場で

水面にゆらゆらと灯ろうがゆれて、涼しげな夏の風物詩。

区では、13，14日に千鳥ヶ淵ボート場で、恒例の“納涼灯ろう流し”を行ないました。

13日午後６時30分から千鳥ヶ渕戦没者墓苑で追悼式が行なわれ、海洋少年団によって点火されたかがり火は、遠山区長によって、千鳥ヶ淵の中央に浮ぶ大灯ろうに移されました。

同時に約700個の灯ろうが、海洋少年団や、一般のひとびとによって水面に浮べられ、夕涼みのユカタ姿のひとや、家族づれの目を楽しませました。

〔写真　上：納涼灯ろう流し　下：戦没者追悼式〕

間近かになった図書館の開館

格段に利用しやすくなる

いよいよ、新装した図書館が八月十五日に開館します。

設備などがととのい、一段と利用しやすくなっています。

全館冷暖房完備の閲覧室は、全部指定席（一般三十九席、男子学生百三十一席、女子学生八十二席こども室約六十席）で、一階は館外貸出を主とする区民文庫と新聞、雑誌コーナーができ、だれでも気軽に利用できるようになります。

開館を機会になるべく多くの図書をみなさんに館外貸出できるように整備いたしました。

また、自由書庫を新設し、図書の利用が便利になりました。このほか、視聴覚資料の団体貸出をはじめます。

開館は、午前九時から五時まで、毎月曜日・毎月十四日、祝日は休館いたします。

なお、お問い合わせは千代田図書館管理係（内線431）へ。

急にお金が必要なときは

母子応急小口資金

区では、母子世帯のひとが、急にお金が必要になったときのために「母子福祉応急小口資金」を用意しています。

資金に余裕がありますからどうぞ、お気軽にご利用ください。

資金はつぎのような内容でお貸しします。

○貸付金額

一回一万円以内

○借りられるひと

現在区内に住んでいて、二十歳に満たないこどもを扶養している配偶者のいない婦人で病気、結婚、就職、葬式、旅行、その他やむをえない事情で、急にお金が必要なひと

○返済方法

借りた月の翌月から十カ月以内の均等月賦で、返済期限までに済んだ場合は、利子はつきません。

○申込み方法

ハンコをもって、福祉事務所（区役所二階）へ、申し込んでください。

なお、福祉事務所では、このほか、「母子福祉資金」や「婦人福祉資金」も扱っていますのでご利用ください。

くわしいことは、福祉事務所（内線343・344）へお問い合わせください。

神田三崎町で

合同都市災害訓練

区と都の合同都市災害訓練が七月十四日午前六時から、三崎町交叉点を中心とした地下鉄工事現場で、ガスもれを想定して実施されました。参加したのは都関係局、消防署、ガス会社、警察署、工事会社、地元消防団、区役所が一体となり真剣そのものでした。訓練の終了後、遠山区長の講評があり、常日頃、事あるときには、機敏な行動をとってほしいとのあいさつがありました。

商工名鑑作製にご協力ください

区では、いま区内の商工業者の商工名鑑を作製しています。

四月一日現在で職業別電話帳よりカードに転載し、現在電話で業種別に名称、代表者名、所在地、事業の種類、取扱品目、資本金、従業員数等のお問い合わせをいたしていますので、ご協力をおねがいします。

このことについてのお問い合わせは、区民部商工課商工係（内線281）へおねがいします。

区民プール

八月一日から泳げます

▽**期間**　八月一日から八月三十一日（月曜日は休み）

▽**対象**　区内在住者

▽**時間**　第一回　午前十時～十二時

第二回　午後一時～三時

第三回　午後三時三十分～五時三十分

第四回　午後六時～八時

▽**定員**　二百名で、各回とも二時間づつの総入れかえ制になっています。

▽**料金**　中学生以下　二十円

一般　四十円

▽**場所**　千代田区教育センター内区民プール（内神田二―一―七）電話（252）〇〇三二（256）〇六九一）

▽**交通**　都バス＝鎌倉河岸、国電＝神田駅西口、地下鉄＝大手町駅

なお、自動車などの駐車場はありませんので、ご遠慮ください。

八歳未満のお子さんは、保護者のつきそいが必要です。

また、利用されるひとは、必らず係員の指示に従ってください。

ビルから害虫を追放しょう

第二回環境衛生講習会を開きます

ビルの中にいるねずみやハエ、カなどの衛生害虫を退治するには正しい知識と科学的な駆除技術を身につけなければ、効果があげられません。

区では、昭和四十一年度から、ねずみ、ゴキブリ、カ、ハエ、ダニなどのいない快適なビル環境をつくっていただくため、建物の床延面積が五百平方米以上のビルの管理者や環境衛生の担当者を対象として講習会をひらいてきました。

毎年、多くの参加者があり、大きな成果をあげています。

このほど、昭和四十五年度第二回講習会をつぎのとおりひらきますので、関係者の人々は、さそいあって、参加されるようおすすめします。

▽**とき**　七月二十八日（火曜日）午後一時三十分から、午後四時三十分まで

▽**ところ**　千代田区公会堂　交通　地下鉄、バスいずれも九段下下車一分

▽**費用**　無料

▽**内容**　一、映画「ダニの世界」（カラー作品）　二、講義「ビル内におけるダニ、ナンキンムシの生態と駆除法について」

▽**講師**　東大教授　佐々　学氏

▽**質疑応答**

▽**問合わせ先**　このことについては、区民部区民課保健衛生係（内線277）へどうぞ。

学校プールを区民に解放します

○場所　富士見小学校、西神田小学校、芳林小学校、佐久間小学校の各プール

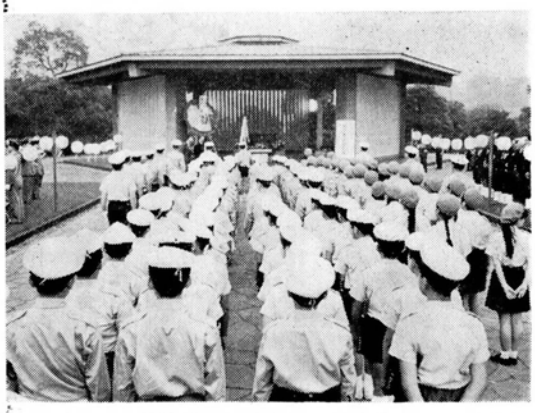
○期間　八月二十一日（金）から、二十七日（木）の七日間

○時間　午後一時から午後五時まで

○入場料　無料

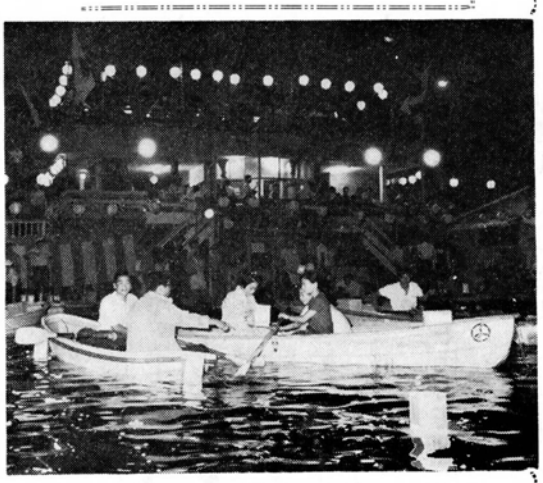
夏の風物詩

＜戦没者追悼式＞



千鳥ヶ淵戦没者墓苑で、ひめやかに、追悼式が行なわれ、花をささげました。

＜納涼灯ろう流し＞



遠山区長によって戦没者墓苑のかがり火から大灯ろうに火が移されると同時に約七百個の灯ろうが水面に流されました。

＜納涼民踊のつどい＞

靖国神社の境内で、家族づれ、ユカタ姿のひとびとが楽しそうに民謡などを踊りました。

お店や工場の運転資金や設備改善にご利用を

商工融資

区では、つぎのとおり、商工融資のあっせんを行なっています。

お店や工場の運転資金に、また店舗の改造や工場の設備改善などに、区の商工融資のあっせんを、ぜひ、ご利用ください。

利率は、昨年より引き下げられてあり、また、貸付限度額は、大巾にひきあげられています。

▽融資の対象

区内でひきつづき二か年以上経営している中小企業者で、特別区民税、事業税（昭和四十四年度分）を完納しているひと

▽融資の種目

営業資金

一件　八十万円以内　期限十八か月以内（三か月すえおき）

利率　年利六・五パーセント

設備資金

一件　百五十万円以内　期限二十四か月以内（四か月すえおき）

利率　年利六・五パーセント

▽申込みと問合わせ先

区民部商工課商工係（内線282）

八月はお休みします

法律・商工・人権・行政　の各相談

区民部区民課区民相談係で行なっている各種相談のうち、法律、商工、人権、行政の各相談は、八月中休みます。

なお、一般相談は、平常どおり行なっていますからご利用ください。

納め忘れた国民年金保険料を追納できます

国民年金は、昭和四十六年四月から保険料納付による老令年金の支給がはじまりますが、現在加入しているひとで過去の保険料が未納になっているひとは、昭和四十五年七月一日から昭和四十七年六月三十日までに、一か月四百五十円の割合で、保険料の納付ができます。

なお、今後一定の期間、保険料を納付しますと、満六十五歳になったとき、老令年金が受けられます。

お問い合わせとお申し出は、厚生部国民年金課適用係（内線326・327）へどうぞ。

東京のゴミを考える

主婦のサマースクール

▽日時　8月17日から三日間　午前10時から午後3時まで

▽内容　映画、施設見学など

▽会場　弘済会館

▽資格と定員　都内在住の昭和生れの主婦百名

▽申込みと問い合わせ　7月25日までに東京都清掃局総務部普及課（電話(212)五一一一）へ。

■八月の老人のつどい日程

▽富士見出張所地区＝六日

富士見いこいの家、富士見区民会館区民集会室

▽番町出張所地区＝十日

番町区民会館老人娯楽室

▽神保町出張所地区＝十一日

神保町区民会館老人娯楽室

▽神田公園出張所地区＝十五日

神田公園区民会館区民集会室

▽和泉橋出張所地区＝二十四日

和泉橋区民会館区民集会室

▽万世橋出張所地区＝二十五日

芳林小学校内芳林堂

時間は、いずれの会場も午後一時半から四時までです。

■八月の野外こども会日程

▽六日　今川中学校々庭、佐久間公園　**▽七日**　北の丸公園皇宮警察寮庭、錦城高校（錦町町会地区）

▽十日　東郷公園、富士見児童遊園　**▽十一日**　西神田公園、三崎神社（三崎町児童遊園）

▽十二日　飯田橋町会、堀留北児童遊園　**▽十三日**　心法寺児童遊園　平河町児童遊園

▽十四日　神田公園、錦華公園　**▽十七日**　童閑児童遊園、千桜小学校々庭　**▽十八日**　淡路公園、芳林小学校々庭　**▽十九日**　築土神社、竹平町アパート庭

時間は、いずれも午前九時三十分から十一時三十分まで。雨天のときは延期、または小学校の講堂でいたします。

七月・八月の千代田荘申込状況

（七月十七日現在）

月日	曜日	申込人数
7/25	土	満員
26	日	〃
27	月	〃
28	火	〃
29	水	〃
30	木	〃
31	金	〃
8/1	土	〃
2	日	〃
3	月	〃
4	火	〃
5	水	〃
6	木	〃
7	金	〃
8	土	〃
9	日	満員
10	月	〃
11	火	〃
12	水	休館日
13	木	満員
14	金	〃
15	土	〃
16	日	〃
17	月	〃
18	火	〃
19	水	〃
20	木	〃
21	金	〃
22	土	〃
23	日	〃

※おしらせ　九月分の抽せんは八月一日（土）区役所内で行ないます。

受付時間は、午前九時から十時までです。